

## BGE 74 I 23

Bundesgericht (BGE), 1931-06-12, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge\\_74\\_I\\_23](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_74_I_23)

FR: ATF 74 I 23

IT: DTF 74 I 23

### Volltext

22 Staatsrecht. HJ26 i. S. Stuber ; Urteil vom 12. Juni 1931 i. S. Deutsch [BGE 57 T 184 H.), nicht veröffentlichte Erw. I). Die Frage ist zu verneinen. Die Schlussabstimmung des Kantonsrats über das angefochtene Gesetz war ein verbindlicher staatlicher Hoheitsakt, durch den über die den Stimmberechtigten zu unterbreitende Frage endgültig und damit im Sinne von Art. 86 Abs. 10 Gletztinstanzlich entschieden wurde. Die Stimmberechtigten hatten zur Formulierung der Abstimmungsfrage nicht mehr Stellung zu nehmen, sondern sich lediglich über deren Bejahung oder Verneinung zu äussern. Sofern jene Formulierung die freie Ausübung des Stimmrechts beeinträchtigt haben sollte, wie der Beschwerdeführer behauptet, so wäre dies der Fall gewesen ohne Rücksicht auf den Ausgang der Volksabstimmung. Infolgedessen konnte wegen solcher Beeinträchtigung nur der Beschluss des Kantonsrates und nicht mehr das von den Stimmberechtigten angenommene Gesetz angefochten werden. Diese Lösung ist auch sachlich gerechtfertigt. Es wäre stossend, wenn ein Stimmberechtigter, der sich durch die Formulierung der Abstimmungsfrage oder andere, der Abstimmung vorausgehende und sie betreffende Anordnungen (vgl. BGE 49 I 328/9) in seinem Stimmrecht verletzt fühlt, mit der Geltendmachung des „Mangels bis nach dem“ Volksabstimmung zuwarten könnte; vielmehr erscheint es geboten, sofort gegen diese Anordnung Beschwerde zu führen, damit der Mangel womöglich noch vor der Abstimmung behoben werden kann und diese nicht wiederholt zu werden braucht (vgl. BGE 69 I 16, wo aus ähnlichen Erwägungen entschieden wurde, der Entscheid über die Zusammensetzung des Gerichts - Abweisung eines Rekursionsbegehrens - müsse direkt und könne nicht mehr mit dem Endurteil über die Sache angefochten werden). . . Die vom Beschwerdeführer beanstandete Formulierung der Abstimmungsfrage ist den Stimmberechtigten zuerst durch die Veröffentlichung des Gesetzes und des Abstimmungsdatums im kantonalen Amtsblatt vom 15. Niederlassungsfreiheit. N 8. 23 August 1947 und dann durch die gemäß Art. 30 letzter Absatz der Kantonsverfassung spätestens am 29. August erfolgte Zustellung der Abstimmungsvorlage kundgemacht worden. An welchem dieser beiden Daten die Frist zur staatsrechtlichen Beschwerde zu laufen begann, kann offen bleiben, da die vorliegende, erst am 6. November 1947 eingereichte Beschwerde auf jeden Fall verspätet ist. Demnach erkennt das Bundesgericht : Auf die Beschwerde wird nicht eingetreten. IH. NIEDERLASSUNGSFREIHEIT LIBERTE D'ETABLISSEMENT 8. Arrêt du 22 janvier 1948 dans la cause Python contre Conseil d'Etat du canton de Genève. Liberté d'établissement ; art. 45 Ost. La loi « excoptionnelle de 1811 » figurant a. l'alinéa. 2 signifie que le principe de la liberté d'établissement promulgué a. l'alinéa. 1 souffre exception lorsque l'intéressé est privé de ses droits civiques, et non pas que la privation des droits civiques ne permette de refuser ou de retirer l'établissement qu'à titre exceptionnel, autrement dit dans des conditions particulières. Niederlassungsfreiheit; Art. 45 BV. Das Wort «ausnahmsweise» in Abs. 2 besagt lediglich, dass Verweigerung und Entzug der Niederlassung Ausnahmen von dem in Abs. 1

aufgestellten Grundsatz der Niederlassungsfreiheit seien, nicht aber, dass die Niederlassung den in den bürgerlich-rechtlichen und Ehren Eingestellten nur in Ausnahmefällen, also wenn ganz besondere Verhältnisse es rechtfertigen, verweigert oder entzogen werden könne. Libena di domio (art. 45 oF). La parola « eccezionalmente » . che ricorre nel secondo . capoverso significa che il principio della libertà di domicilio sancito dal primo capoverso patisce eccezioni allorché l'interessato è privato dei suoi diritti civili e non giuridici, che la privazione dei diritti civili permetta di rifiutare o revocare il domicilio soltanto a titolo eccezionale, ossia se si verificano particolari condizioni. . A. - Alexis-Julien Python, originaire d'Arconciel (Fribourg), a été expulsé du territoire genevois par amende

24 Staatsrecht. du Departement de justice et police du canton de Geneve du II octobre 1947. Cette decision a été confirmée par le Conseil d'Etat du meme canton le 6 decembre 1947 pour les motifs suivants : « Considerant que, par jugement du 8 mai 1947, le recourant a été condamné a dix-huit mois d'exclusion et a trois ans de privation des droits civiques pour attentat a la pudeur sur des enfants ; que dans ces conditions la mesure d'expulsion prise par le Departement de justice et police est fondée tant en fait qu'en droit ; vu l'art. 45 al. 2 de la Constitution federale. » B. - Python a interjeté contre l'arrete du Conseil d'Etat un recours de droit public aux termes duquel il conclut a l'annulation de cette decision. Considerant en droit : L'argumentation du recourant se ramene a -pretendre qu'il ne saurait pas, pour permettre a l'autorite cantonale d'ordonner l'expulsion d'un citoyen suisse, que ce dernier soit privé de ses droits civiques, mais qu'il fut en outre - ainsi qu'il ressort du mot « exceptionnellement » dont se sert l'art. 45 al. 2 Cst. - que cette mesure puisse trouver sa justification dans les circonstances particulieres du cas, telles que la nature du delit qui a motive la privation des droits civiques ou la gravite de la faute, et, selon lui, cette condition n'était pas realisée en l'espece. Cette these a déjà été réfutée a plusieurs reprises par le Tribunal federal. Ainsi qu'on a dit, en effet, le mot « exceptionnellement » qui introduit le second alinea de l'art. 45 Cst. ne signifie pas que la privation des droits civiques ne permette qu'exceptionnellement de retirer ou refuser le droit de s'établir dans un canton, mais veut simplement que le principe de la liberté d'établissement promulgué au premier alinea de l'art. 45 (sauf exception), dans le cas du second alinea, c'est-à-dire précisément dans le cas où l'intéressé est privé de ses droits civiques (cf. arret Kölliker contre Vaud du 19 janvier 1942, non publié, ainsi que les arrets qui y sont cités). I + II : I' i. j I I Niederlassungsfreiheit. N° 9. 25 Du moment par consequent que le recourant était privé de ses droits civiques au moment de son expulsion - ce qu'il ne conteste pas -, la decision du Conseil d'Etat n'est pas critiquable et elle demeurera justifiée aussi longtemps que le recourant n'aura pas recouvré l'exercice de ces droits. Le Tribunal federal prononce : Le recours est rejeté. 9. Urteil vom 24. März 1948 i. S. Kanton Aargau gegen Kanton Appenzel A/Rh. Art. 45 BV, 374 StGB, 83 lit. b OG. Zuständigkeit des Bundesgerichts zur Behandlung von Klagen betr. Heimschiffung von Personen, die für Kosten emer genichtlich verfügten Massnahme im Sinne des StGB nicht aufkommen können (Erw. 1) ; ... . Kostentragungspflicht des Kantons für ~ ~ n ; rren se ~ er Gerichte in Anwendung des StGB ; Unzulässigkeit der Heimschaffung eines ausserkantonalen Kindes, wenn der Heimatkanton die Übernahme des Vollzuges nicht zusichert (Erw. 3 und 4) ; Art. 45 ast., 374 OP et 83 litt. b oj. . Competence du Tribunal federal pour statuer : sur des demandes relatives au rapatriement de personnes 9, Ul ne peuvent payer les frais d'une mesure ordonnée par le juge en vertu du CP (consid. 1) ; . La canton est tenu de supporter les frais d'une telle mesure ordonnée par ses tribunaux ; il n'a pas le droit de renvoyer un enfant originaire d'un autre canton, parce que ce dernier ne se charge pas de l'expulsion (consid. 3 et 4). - Art. 45 aF,

374 OP e 83 lett. b OGF. ' Competenza del Tribunale federale per stabilire su domande concernenti il rimpatrio ~ persone che ~on. possono pagare le spese d'una misura ordinata dal giudice in virtù del CP (consid. 1). , . . Il Cantone è tenuto a sopportare le spese ~ C!- ~a differenza ~ta ~ura ordinata dai suoi tribunali; non ha il diritto di rimpatriare un fanciullo attinente d'un altro Cantone pel fatto che questo non vuol sopportare dette spese (consid. 3 e 4). A. - Mit Beschluss vom 5. September 1947 hat das Jugendgericht des Kantons Appenzel A.JRh. den 1934 geborenen Knaben Rene der Eheleute Weber-Knöpfli

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.